

Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov

č. 38/2023-STM

uzatvorená v súlade s § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník SR v znení neskorších predpisov, § 12 ods. 3 zákona NR SR č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v znení jeho neskorších zmien a doplnkov a výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 v znení neskorších predpisov a zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov

Článok I.

Zmluvné strany

Požičiavateľ:	Slovenské technické múzeum
Právna forma:	štátna príspevková organizácia
Sídlo:	Hlavná č. 88, 040 01 Košice, Slovenská republika
Štatutárny zástupca:	Mgr. Zuzana Šullová, generálna riaditeľka
Zriaďovacia listina:	Rozhodnutie MK-1426/2010-10/5882 č.: MK 1426/2010-10/5882 v znení MK SR č.: -MK- 2767/2015 – 110/13883
IČO:	312 97 111
DIČ:	2021443380
IČ DPH:	SK2021443380
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, Bratislava
IBAN:	SK90 8180 0000 0070 0007 1070
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach zmluvných:	doc. Mgr. Ľuboš Kačírek, PhD., riaditeľ Múzea dopravy v Bratislave
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	Mgr. Michal Jajcaj, kurátor
Kontakt:	+421 918 965 706; e-mail: michal.jajcaj@stm-ke.sk; (ďalej len "požičiavateľ")
a	
Vypožičiavateľ:	Železnice Slovenskej republiky
Právna forma:	Iná právnická osoba
Sídlo:	Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Ing. Miloslav Havrila, generálny riaditeľ
IČO:	31 364 501
DIČ:	2020480121
IČ DPH:	SK2020480121
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s.
IBAN:	SK14 1100 0000 0026 4700 0078 Slovenská sporiteľňa, a.s. SK94 0900 0000 0000 1144 6542 Všeobecná úverová banka, a.s. SK11 0200 0000 3500 0470 0012
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach zmluvných:	Ing. Michal Tunega, riaditeľ Železničného múzea Slovenskej republiky
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	Ing. Michal Tunega, riaditeľ Železničného múzea Slovenskej republiky
Kontakt:	tel. číslo: +421 911 425 451; e-mail: tunega.michal@zsr.sk (ďalej len "vypožičiavateľ")

a ďalej požičiavateľ a vypožičiavateľ spolu ako „zmluvné strany“, alebo jednotlivo „zmluvná strana“.

Článok II. Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ sa zaväzuje zapožičať bezodplatne vypožičiavateľovi na dočasné užívanie zbierkové predmety zo zbierkového fondu Slovenského technického múzea v počte **72 kusov**, špecifikované v Prílohe č.1 tejto zmluvy (ďalej len "veci" alebo „predmet výpožičky“), ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany, každá jednotlivo vyhlasujú, že veci sú nepoškodené a spôsobilé na dočasné užívanie podľa článku III. tejto zmluvy.

Článok III. Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky, špecifikovaný v čl. II., bode 1. a v Prílohe č. 1 tejto zmluvy sa vypožičiavajú za účelom efektívneho sprístupňovania predmetov mapujúcich históriu železničnej dopravy na území Slovenska širokej verejnosti v priestoroch vypožičiavateľa na adrese: Železničné múzeum Slovenskej republiky, staré rušňové depo Bratislava východ, Dopravná ul., 831 06 Bratislava-Rača.
2. Zmena účelu je neprípustná.

Článok IV. Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky v trvaní 2 rokov so začiatkom odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky požičiavateľovi najneskôr v posledný deň výpožičky v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, primerané dobe výpožičky a účelu výpožičky podľa tejto zmluvy, a to na základe písomného protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky.
3. Požičiavateľ je oprávnený požadovať od vypožičiavateľa vrátenie vecí pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje pre účely výkonu vlastného predmetu činnosti alebo ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s touto zmluvou. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vrátiť požičiavateľovi predmet výpožičky do 14 dní od doručenia oznámenia žiadosti požičiavateľa o vrátenie vecí. O vrátení vecí bude spísaný protokol o odovzdaní a prevzatí.
4. Vypožičiavateľ je oprávnený požičiavateľovi vrátiť veci pred skončením doby výpožičky. Požičiavateľ sa zaväzuje prevziať od vypožičiavateľa predmet výpožičky do 14 dní od doručenia oznámenia žiadosti vypožičiavateľa o vrátenie vecí. O vrátení vecí bude spísaný protokol o odovzdaní a prevzatí.

Článok V. Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky užívať v súlade s touto zmluvou.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní predmetu výpožičky tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu vecí,
 - b) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania vecí,
 - c) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s vecami,
 - d) zamedziť nedovolenú manipuláciu s vecami neoprávnenými osobami,
 - e) vrátiť veci bez konzervátorských, a reštaurátorských zásahov, ak nebolo dohodnuté inak,
 - f) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu vecí,
 - g) v prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody.

3. Ak má vypožičiavateľ uzatvorenú všeobecnú poisťnú zmluvu na svoj majetok, ktorej poisťné krytie zahŕňa aj predmety kultúrnej hodnoty a zbierkové predmety vypožičané od iných právnických osôb a fyzických osôb, zaväzuje sa vypožičiavateľ oznámiť túto skutočnosť požičiavateľovi a predložiť požičiavateľovi kópiu takejto poisťnej zmluvy v primeranej dobe pred prevzatím predmetu výpožičky od požičiavateľa.
4. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie vecí), ktoré vznikli na veciach od prevzatia predmetu výpožičky vypožičiavateľom podľa tejto zmluvy až do vrátenia predmetu výpožičky požičiavateľovi. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky je vypožičiavateľ povinný nahradiť požičiavateľovi škodu. Náhrada škody pozostáva z nákladov na odborné ošetrovanie a z príslušnej hodnoty veci uvedenej v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodená vec ostáva majetkom požičiavateľa.
5. Záväzky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1., 2. a 4. tohto článku zmluvy plynú odovzdaním a prevzatím vecí na základe písomného potvrdenia Protokolu o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie, uvedeného v Prílohe č. 2 tejto zmluvy a končia vrátením predmetu výpožičky na základe písomného potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov, uvedeného v Prílohe č. 3 tejto zmluvy, ktoré prílohy tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
6. Ako miesto prevzatia predmetu výpožičky dohodli zmluvné strany: Železnice Slovenskej republiky, Železničné múzeum Slovenskej republiky, staré rušňové depo Bratislava východ, Dopravná ul., 831 06 Bratislava.
7. Miestom vrátenia predmetu výpožičky je: STM-Múzeum dopravy v Bratislave, Šancová 1/B, 811 04 Bratislava, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Článok VI. Osobitné ustanovenia

1. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si veci zo závažných dôvodov späť.
Závažnými dôvodmi sú najmä:
 - každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy,
 - každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľa,
 - každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie vecí tretím osobám.
2. Vypožičiavateľ znáša náklady na vrátenie/predčasnú prepravu vecí späť požičiavateľovi v plnom rozsahu.
3. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že zabezpečí priestory dočasného užívania predmetu výpožičky nasledovne:
 - a) *poplachový systém narušenia,*
4. Prepravu a náklady súvisiace s prepravou predmetu výpožičky zo STM-Múzea dopravy v Bratislave k vypožičiavateľovi, zabezpečí a znáša v plnom rozsahu na vlastné náklady vypožičiavateľ.
Prepravu a náklady súvisiace s prepravou predmetu výpožičky od vypožičiavateľa do STM-Múzea dopravy v Bratislave zabezpečuje a znáša v plnom rozsahu požičiavateľ.
5. Požičiavateľ ako poskytovateľ udeľuje vypožičiavateľovi ako nadobúdateľovi bezodplatný súhlas s reprodukováním vypožičaných zbierkových predmetov, vyšpecifikovaných v Čl. II., bod 1. tejto zmluvy pre potreby použitia rozmnoženiny týchto zbierkových predmetov v prípadných propagačných materiáloch vydaných vypožičiavateľom. Poskytovateľ udeľuje tento súhlas na dobu trvania výpožičky zbierkových predmetov podľa tejto zmluvy.

Článok VII. Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a

ustanoveniami zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, Výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 a zákonom č. 185/2015 Z. z. v platnom znení.

2. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto zmluve, je požičiavateľ oprávnený výpožičku zrušiť s okamžitou platnosťou.
3. Zmluvné strany, každá jednotlivo vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy o výpožičke a použití diela podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva ako aj právne vzťahy, vzniknuté z tejto zmluvy, alebo súvisiace s touto zmluvou, sa spravujú ako rozhodným dohodnutým právom právnym poriadkom Slovenskej republiky. Na prerokovanie sporov z tejto zmluvy alebo na jej základe, je príslušný súd Slovenskej republiky.
6. Zmluvné strany, každá jednotlivo, súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
7. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou vzostupne očíslovaných dodatkov k tejto zmluve. Táto zmluva vrátane jej dodatkov je platná len v písomnej forme, nadobudne platnosť podpisom štatutárnych zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia požičiavateľom v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
8. Zmluva je vyhotovená v 5 autentických rovnopisoch, z ktorých po ich podpísaní obomi zmluvnými stranami požičiavateľ obdrží 3 a vypožičiavateľ 2 vyhotovenia.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
8. Zmluvné strany, každá jednotlivo vyhlasujú, že túto zmluvu si prečítali, porozumeli jej, že sú oprávnení predmetom tejto zmluvy nakladať podľa tejto zmluvy bez obmedzenia, že táto zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, neučinenej v tiesni ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu byť viazaní jej obsahom ju podpisujú.

V Košiciach dňa 31. 03. 2023

Požičiavateľ:

Mgr. Zuzana Šullová
generálna riaditeľka

V Bratislave dňa 29. 05. 2023

Vypožičiavateľ:

Ing. Miloš Havrila
generálny riaditeľ

Príloha č. 1 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. 38/2023-STM
Zoznam vypožičaných zbierkových predmetov

	Názov	Kol smerový, kamenný
	Evidenčné číslo	DB-D 00063
	Prírastkové číslo	1994/00170
	Počet kusov	1
	Celková hodnota	3,32 Eur
	Názov	Vidly na štrk bez násady
	Evidenčné číslo	DB-D 00167
	Prírastkové číslo	2004/00034
	Počet kusov	10
	Celková hodnota	28,09 Eur
	Názov	Podbijak
	Evidenčné číslo	DB-D 00168
	Prírastkové číslo	2004/00035
	Počet kusov	10
	Celková hodnota	14,51 Eur
	Názov	Sochor oceľový s rozštepom
	Evidenčné číslo	DB-D 00169
	Prírastkové číslo	2004/00036
	Počet kusov	2
	Celková hodnota	9,14 Eur
	Názov	Sekera 1200 gr.
	Evidenčné číslo	DB-D 00170
	Prírastkové číslo	2004/00037
	Počet kusov	2
	Celková hodnota	3,33 Eur

	Názov	Sochor oceľový 7 kg
	Evidenčné číslo	DB-D 00171
	Prírastkové číslo	2004/00038
	Počet kusov	2
	Celková hodnota	7,28 Eur
	Názov	Krompáč ženíjny
	Evidenčné číslo	DB-D 00172
	Prírastkové číslo	2004/00039
	Počet kusov	10
	Celková hodnota	15,24 Eur
	Názov	Rozchodka ČSD kontrolná
	Evidenčné číslo	DB-D 00173
	Prírastkové číslo	2004/00040
	Počet kusov	5
	Celková hodnota	12,56 Eur
	Názov	Palica oceľová 10 kg
	Evidenčné číslo	DB-D 00174
	Prírastkové číslo	2004/00041
	Počet kusov	5
	Celková hodnota	34,01 Eur
	Názov	Palica oceľová 4 kg
	Evidenčné číslo	DB-D 00175
	Prírastkové číslo	2004/00042
	Počet kusov	5
	Celková hodnota	11,87 Eur
	Názov	Zatáčačka motorová upevňovadiel MZU
	Evidenčné číslo	DB-D 00176
	Prírastkové číslo	2004/00043
	Počet kusov	2
	Celková hodnota	371,54 Eur



Názov	Vrtačka koľajníc motorová MVK
Evidenčné číslo	DB-D 00177
Prírastkové číslo	2004/00044
Počet kusov	2
Celková hodnota	174,27 Eur



Názov	Píla motorová na koľajnice MPK
Evidenčné číslo	DB-D 00178
Prírastkové číslo	2004/00045
Počet kusov	2
Celková hodnota	184,72 Eur



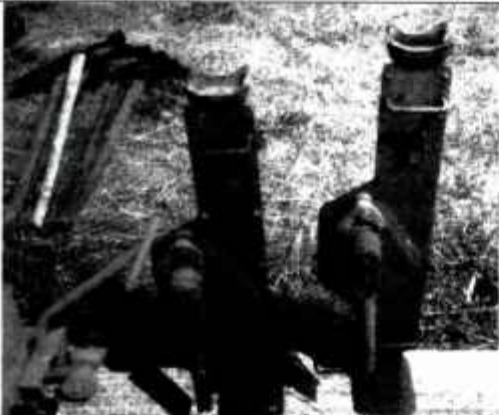
Názov	Prístroj hydraulický RN 01 na úpravu dilatačných škár
Evidenčné číslo	DB-D 00179
Prírastkové číslo	2004/00046
Počet kusov	1
Celková hodnota	47,40 Eur



Názov	Prístroj hydraulický URG 01 na posun koľajníc
Evidenčné číslo	DB-D 00180
Prírastkové číslo	2004/00047
Počet kusov	1
Celková hodnota	34,85 Eur



Názov	Žeriav portálový VOŠAHLÍK
Evidenčné číslo	DB-D 00181
Prírastkové číslo	2004/00048
Počet kusov	2
Celková hodnota	656,58 Eur

	Názov	Zdvihák hrebeňový 10 t
	Evidenčné číslo	DB-D 00182
	Prírastkové číslo	2004/00049
	Počet kusov	2
	Celková hodnota	25,23 Eur
	Názov	Podbíjačka ručná elektrická ZP 1
	Evidenčné číslo	DB-D 00183
	Prírastkové číslo	2004/00050
	Počet kusov	1
	Celková hodnota	336,92 Eur
	Názov	Zhutňovač kráčajúci KZ 1000
	Evidenčné číslo	DB-D 00185
	Prírastkové číslo	2004/00052
	Počet kusov	1
	Celková hodnota	21 841,60 Eur
	Názov	Podvozok železničný vz.53
	Evidenčné číslo	DB-D 00187
	Prírastkové číslo	2004/00054
	Počet kusov	2
	Celková hodnota	2 397,93 Eur
	Názov	Stroj pre smerovú úpravu koľaje PRM 1
	Evidenčné číslo	DB-D 00188
	Prírastkové číslo	2004/00055
	Počet kusov	1
	Celková hodnota	8573,99 Eur

	Názov	Prístroj na lámanie koľajníc PR 1 A
	Evidenčné číslo	DB-D 00189
	Prírastkové číslo	2004/00056
	Počet kusov	1
	Celková hodnota	82,98 Eur
	Názov	Súprava pneumatických prístrojov SPP 75
	Evidenčné číslo	DB-D 00190
	Prírastkové číslo	2004/00057
	Počet kusov	1
	Celková hodnota	2190,80 Eur
	Názov	Súprava K 6
	Evidenčné číslo	DB-D 00192
	Prírastkové číslo	2004/00059
	Počet kusov	1
	Celková hodnota	428,20 Eur
Počet zbierkových predmetov spolu:		24
Počet kusov spolu:		72
Celková hodnota spolu:		37 486,36 Eur

požičiavateľ:

vypožičiavateľ:

.....
Mgr. Zuzana Šullová
generálna riaditeľka

.....
Ing. Miloš Havrila
generálny riaditeľ

P r o t o k o l
o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie
podľa Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov
č. 38/2023-STM (ďalej ako „zmluva“)

I.

1. Požičiavateľ:	Slovenské technické múzeum
Sídlo:	Hlavná č. 88, 040 01 Košice, Slovenská republika
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	Mgr. Michal Jajcaj, kurátor
Kontakt:	+421 918 965 706; e-mail: michal.jajcaj@stm-ke.sk; (ďalej len „požičiavateľ“)

(ďalej len „požičiavateľ“)

2. Vypožičiavateľ:	Železnice Slovenskej republiky
Sídlo:	Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	Ing. Michal Tunega, riaditeľ Železničného múzea Slovenskej republiky
Kontakt:	tel. číslo: +421 911 425 451; e-mail: tunega.michal@zsr.sk (ďalej len „vypožičiavateľ“)

II.

Stav zbierkových predmetov

Požičiavateľ odovzdáva vypožičiavateľovi a vypožičiavateľ preberá od požičiavateľa zbierkové predmety, uvedené v článku III. bode 1. zmluvy, špecifikované v Prílohe č. 1 zmluvy v počte **72 kusov** v stave podľa Prílohy č. 1 zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.

V Bratislave dňa 13. júla 2023

za požičiavateľa odovzdal:

V Bratislave dňa 13. júla 2023

za vypožičiavateľa prevzal:

.....
Mgr. Michal Jajcaj
kurátor

.....
Ing. Michal Tunega
riaditeľ